

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 021/16155/2014/PR/SD

Bratislava 25. 08. 2014

Číslo spisu: 1830-2014-BA

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie kvality a analýz č. 0075/2014/S-SD zo dňa 05. 05. 2014

r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolanie spoločnosti **TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o.**, Jantárová 30, 040 01 Košice, IČO: 36 577 537 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava č. 0075/2014/S-SD zo dňa 05. 05. 2014 **p o t v r d z u j e**.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie kvality a analýz (ďalej len „prvostupňový správny orgán“) vydal rozhodnutie č. 0075/2014/S-SD dňa 05. 05. 2014 (ďalej len „rozhodnutie č. 0075/2014/S-SD“), ktorým rozhodol tak, že spoločnosti **TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o.**, Jantárová 30, 040 01 Košice, IČO: 36 577 537 (ďalej len „**TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o.**“) uložil pokutu vo výške 500 eur podľa § 91 ods. 2 písm. e) a f) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o energetike“) za porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 1 a 3 zákona o energetike, pretože nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) výstupy z evidencie za rok 2012 v lehote podľa § 5 ods. 3 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 446/2012 Z. z., ktorou sa ustanovuje spôsob vedenia evidencie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, spôsob vedenia evidencie nákladov, výnosov, aktív a pasív, forma a termíny predkladania výstupov z evidencie (ďalej len „vyhláška č. 446/2012 Z. z.“).

Proti rozhodnutiu č. 0075/2014/S-SD podala spoločnosť **TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o.** v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonom stanovenej lehote

odvolanie. Odvolanie proti rozhodnutiu č. 0075/2014/S-SD bolo úradu doručené dňa 28. 05. 2014 a zaevidované pod č. 16155/2014/BA.

Spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. v podanom odvolaní uviedla, že spoločnosť vykonáva iba jednu z činností uvedených v ustanovení § 16 ods. 1 zákona o energetike, a to výroba elektriny vo fotovoltických elektrárnach. Spoločnosť uvádza, že nevykonáva činnosti ďalej uvádzané v predmetnom odstavci, a to prenos elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu, preprava plynu, distribúcia plynu a uskladňovanie plynu a preto nie je zrejímý dôvod skúmania úradu ohľadom vzniku diskriminácie a krížových dotácií spoločnosti podľa § 16 zákona o energetike. Všetka elektrina vyrobená vo výrobných zariadeniach spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. je odovzdávaná v mieste pripojenia prevádzkovateľom distribučných sústav, a to spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. a spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s.

Podľa názoru spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. jej nemôže byť uložená pokuta za nepredloženie výstupov z evidencie za rok 2012, keď predmetná vyhláška č. 446/2012 Z. z. nadobudla účinnosť až dňa 01. 01. 2013. Keďže vyhláška č. 446/2012 Z. z. nadobudla účinnosť až dňa 01. 01. 2013, táto skutočnosť má brániť úradu uložiť spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. pokutu spätne za nedodržanie povinnosti za rok 2012. Tento predpis bol úradom vydaný s platnosťou od 01. 01. 2013, čím sa tento predpis nevzťahuje na rok 2012 retroaktívne a prvýkrát sa spoločnosť riadila týmto predpisom pri vyhotovovaní výkazu za rok 2013.

Na základe vyššie uvedeného spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. uvádza, že je nesporné, že neporušila znenie ustanovenia § 5 ods. 3 vyhlášky č. 446/2012 Z. z. a teda neporušila ani znenie ustanovenia § 16 ods. 1 a 3 zákona o energetike a nemôže jej byť uložená úradom pokuta za nepredloženie výstupov z evidencie za rok 2012.

Dňa 26. 06. 2014 bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon o regulácii“) predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté rozhodnutie č. 0075/2014/S-SD v celom rozsahu tak, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré boli v ňom obsiahnuté. Dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní a zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené úradom v rozhodnutí č. 0075/2014/S-SD jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Úrad preverení plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona o regulácii zistil, že spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. nepredložila úradu výstupy z evidencie za rok 2012 v lehote podľa § 5 ods. 3 vyhlášky č. 446/2012 Z. z.

Prvostupňový správny orgán listom č. 7976/2014/BA zo dňa 11. 03. 2014 oznámil spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty. Oznámenie o začatí správneho konania prevzala spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. dňa 14. 03. 2014. Spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. doručila úradu listom zo dňa 21. 03. 2014 vyjadrenie, v ktorom uviedla, že nedodáva elektrinu odberateľom v domácnosti ani mimo domácnosti, ale je výrobcou elektriny. Z tohto dôvodu by sa na spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. nemal vzťahovať § 16 ods. 3 zákona o energetike ako i ustanovenia § 91 ods. 2 písm. e) zákona o energetike. Spoločnosť ďalej poukázala na skutočnosť, že vyhláška č. 446/2012 Z. z. nadobudla účinnosť dňa 01. 01. 2013, čo bráni úradu uložiť spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. pokutu spätne za nedodržanie povinnosti za rok 2012, pričom sa odvoláva na nález Ústavného súdu Slovenskej republiky Pl. ÚS 49/03.

Prvostupňový správny orgán preveril tvrdenia spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. a zistil, že spoločnosť má vydané povolenie č. 2011E 0448 na predmet podnikania elektroenergetika, s rozsahom podnikania výroba elektriny, dodávka elektriny.

Prvostupňový správny orgán po tomto vyjadrení vyzval spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. listom zo dňa 09. 04. 2014, aby v lehote 7 dní od doručenia výzvy objasnila a doplnila svoje tvrdenia prezentované vo vyjadrení zo dňa 17. 03. 2014.

Spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. za túto výzvu úradu zareagovala listom zo dňa 17. 04. 2014, v ktorom tvrdí, že vykonáva len jednu z činností uvedených v § 16 ods. 1 zákona o energetike a to výrobu elektriny vo fotovoltických elektrárnach. Ďalej uviedla, že všetka vyrobená elektrina je odovzdávaná v mieste pripojenia prevádzkovateľom distribučných sústav.

Prvostupňový správny orgán preveril aj toto tvrdenie spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. a zistil, že podľa výpisu z Obchodného registra má spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. v predmete činnosti aj iné činnosti, okrem výroby elektriny, z čoho vyplýva, že povinnosť predkladania výstupov z evidencie sa na ňu vzťahuje.

Pri určovaní výšky pokuty prvostupňový správny orgán zohľadnil spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu. Prvostupňový správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu v činnosti spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. Prvostupňový správny orgán zohľadnil čas trvania zisteného protiprávneho konania. Ďalej prvostupňový správny orgán vzal do úvahy možné následky porušenia povinnosti informovať úrad v zákonom stanovenom termíne. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a následkov protiprávneho stavu porušenia povinnosti prvostupňový správny orgán vydal dňa 05. 05. 2014 rozhodnutie č. 0075/2014/S-SD, ktorým spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. uložil pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. e) a f) zákona o energetike vo výške 500 eur za porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 1 a 3 zákona o energetike.

Spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. v podanom odvolaní tvrdí, že *„spoločnosť vykonáva iba jednu z činností uvedených v ustanovení § 16 ods. 1 Zákona č. 251/2012 Z. z., a to výroba elektriny vo fotovoltických elektrárnach. Spoločnosť nevykonáva činnosti ďalej uvádzané v predmetnom odstavci, a to prenos elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu, preprava plynu, distribúcia plynu a uskladňovanie plynu a preto nám nie je zrejmý dôvod skúmania ÚRSO ohľadom vzniku diskriminácie a krížových dotácií u našej spoločnosti podľa ustanovenia § 16 Zákona č. 251/2012 Z. z. Všetka elektrina vyrobená vo výrobných zariadeniach spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. je odovzdávaná v mieste pripojenia prevádzkovateľom distribučných sústav, a to spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. a spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s.*

Podľa názoru spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o., spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. nemôže byť uložená pokuta za nepredloženie výstupov z evidencie za rok 2012, keď predmetná Vyhláška č. 446/2012 Z. z., ktorou sa ustanovuje spôsob vedenia evidencie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, spôsob vedenia evidencie nákladov, výnosov, aktív a pasív, forma a termíny predkladania výstupov z evidencie, nadobudla účinnosť až dňa 01. 01. 2013. Keďže vyhláška nadobudla účinnosť až dňa 01. 01. 2013, táto skutočnosť bráni úradu uložiť spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. pokutu spätne za nedodržanie povinnosti za rok 2012. Tento predpis bol úradom vydaný s platnosťou od 01. 01. 2013, čím sa tento predpis nevzťahuje na rok 2012 retroaktívne a prvýkrát sa spoločnosť riadila týmto predpisom pri vyhotovovaní výkazu za rok 2013.

Na základe vyššie uvedeného je teda nesporné, že spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. neporušila znenie ustanovenia § 5 ods. 3 Vyhlášky č. 446/2012 Z. z. a teda

neporušila ani znenie ustanovenia § 16 ods. 1 a 3 Zákona o energetike, a nemôže jej byť uložená úradom pokuta za nepredloženie výstupov z evidencie za rok 2012.

Pokiaľ sú pre ÚRSO a pre jeho fungovanie vyššie uvedené údaje dôležité, bolo by zo strany ÚRSO vhodné minimálne vyvesiť oznam o potrebe predloženia uvedených údajov v požadovanej forme na webovú lokalitu tak, ako to ÚRSO stále doteraz pri vyžiadaní iných údajov spravil. Vieme, že to nie je povinnosť ÚRSO, ale zverejnením požiadaviek ÚRSO na webovom sídle, ÚRSO podľa nášho názoru dáva najavo, že mu ide skutočne o získanie podkladov pre efektívne vykonávanie dohľadu nad regulovanými subjektmi. Naša spoločnosť si aj na základe týchto informácií na webovom sídle úradu plnila svoje povinnosti voči ÚRSO a snažila sa o korektnú spoluprácu s ÚRSO. “

Odvolací orgán dôsledne preštudoval všetky podklady, tak prvostupňového správneho orgánu ako aj spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o., zisťoval všetky okolnosti, ktoré mali význam pre vydanie rozhodnutia č. 0075/2014/S-SD a zastáva ten názor, že mal k dispozícii všetky relevantné podklady a informácie, na základe ktorých mohol správne a objektívne rozhodnúť.

Odvolací orgán listom č. 20131/2014/BA z 07. 07. 2014 pozval spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. na oboznámenie sa s podkladom pred vydaním rozhodnutia na 22. 07. 2014. Spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. sa nezúčastnila oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia, telefonicky aj elektronicky e-mailom zo dňa 21. 07. 2014 ospravedlnila svoju neúčast' a požiadala o dodatočnú lehotu na vyjadrenie sa k odvolaciemu konaniu.

Odvolací orgán tejto žiadosti spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. vyhovel a stanovil jej dodatočnú lehotu na vyjadrenie 3 pracovné dni. Spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. v odvolacom orgáne stanovenej lehote predložila svoje vyjadrenie, v ktorom opätovne uviedla, že neporušili žiadne ustanovenie vyhlášky č. 446/2012 Z. z. ani zákona o energetike a zopakovala viaceré argumenty uvedené v samotnom odvolaní. Ďalej doplnila, že „v skupine fotovoltických elektrární, ktorých sme členmi, nás prekvapuje neobjektívny prístup vyrubovania pokút, kedy nie voči každej spoločnosti bolo začaté konanie pre údajné porušenie zákona a vyhlášky podľa vyššie uvedeného, kedy by mal každý rovnako postupovať podľa právnych predpisov a dodržiavať ich a preto sa cítime diskriminovaní a ukrátení na svojich právach. “

Odvolací orgán v súvislosti s argumentmi spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. má za to, že prvostupňový správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil všetky okolnosti, za ktorých došlo k spáchaniu správneho deliktu. Prvostupňový správny orgán pri posudzovaní spáchaných deliktov a ukladaní pokuty postupoval v súlade s platnou legislatívou. Prvostupňový správny orgán zohľadnil vo svojom rozhodnutí mieru závažnosti porušenia a možné následky porušenia. Prvostupňový správny orgán správne vyhodnotil nízku závažnosť a následky tohto protiprávneho stavu a rozhodol o uložení pokuty na najnižšej možnej hranici. V odôvodnení rozhodnutia č. 0075/2014/S-SD sa prvostupňový správny orgán vysporiadal so všetkými argumentmi spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o.

Odvolací orgán konštatuje, že do 31. 12. 2012 upravovala vedenie evidencie vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 415/2008 Z. z. o spôsobe vedenia oddelenej evidencie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, o spôsobe vedenia oddelenej evidencie nákladov, výnosov, aktív a pasív a predkladaní výstupov z oddelenej evidencie (ďalej len „vyhláška č. 415/2008 Z. z.“), ktorá stanovovala jednak spôsob vedenia oddelenej evidencie a tiež spôsob predkladania výstupov z nej úradu. Podľa tejto vyhlášky bola spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. povinná viesť oddelenú evidenciu za rok 2012. Táto vyhláška č. 415/2008 Z. z. bola účinná až do 31. 12. 2012. Nie je teda pravdivé tvrdenie spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o., že jej nevznikla povinnosť viesť oddelenú

evidenciu a predložiť ju úradu, pretože povinnosť viesť oddelenú evidenciu jej vznikla podľa vyhlášky č. 415/2008 Z. z.

Túto vyhlášku nahradila vyhláška č. 446/2012 Z. z., ktorá rovnako ako vyhláška č. 415/2008 Z. z. stanovuje povinnosť predkladať výstupy z oddelenej evidencie v nasledujúcom kalendárnom roku. Úrad v tejto veci zverejnil oznámenie pre regulované subjekty v znení „*Výstupy z evidencie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva za sledovaný rok 2012, počas ktorého regulované subjekty postupovali podľa vyhlášky č. 415/2008 Z. z. platnej do 31. 12. 2012 sa predkladajú úradu písomne a elektronicky do 30. júna 2013.*“

Odvolací orgán považuje tieto argumenty spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. za účelové z cieľom vyhnúť sa uloženiu pokuty. Regulované subjekty boli dostatočne informované akým spôsobom majú postupovať pri predkladaní výstupov z oddelenej evidencie. Vyhláška č. 446/2012 Z. z. stanovuje povinnosť aj termín predkladania výstupov z evidencie úradu. Spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. mala teda v roku 2012 postupovať a viesť evidenciu podľa vyhlášky č. 415/2008 Z. z. a predložiť výstupy z nej úradu podľa vyhlášky č. 446/2012 Z. z. K žiadnej retroaktivite pri aplikácii práva teda nedošlo, pretože spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. nemala povinnosť viesť evidenciu podľa vyhlášky č. 446/2012 Z. z., ale jej len vznikla podľa tejto vyhlášky povinnosť predložiť výstupy z evidencie, ktoré mala povinnosť viesť podľa vyhlášky č. 415/2008 Z. z.

Odvolací orgán preveril aj tvrdenia spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. o neobjektívnom prístupe pri vyrubovaní pokút. V tejto veci zistil, že prvostupňový správny orgán postupne, tak ako je to kapacitne možné, ukladá pokuty za vyššie uvedené porušenie zákona všetkým regulovaným subjektom, ktoré nepredložili výstupy z evidencie za rok 2012. Všetky rozhodnutia o uložení pokuty úrad v zmysle § 10 písm. f) druhý bod zákona o regulácii zverejňuje na svojom webovom sídle.

Na základe uvedených stanovísk a vyjadrení odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

Rozhodnutie sa doručí:

TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o., Jantárová 30, 040 01 Košice, IČO: 36 577 537